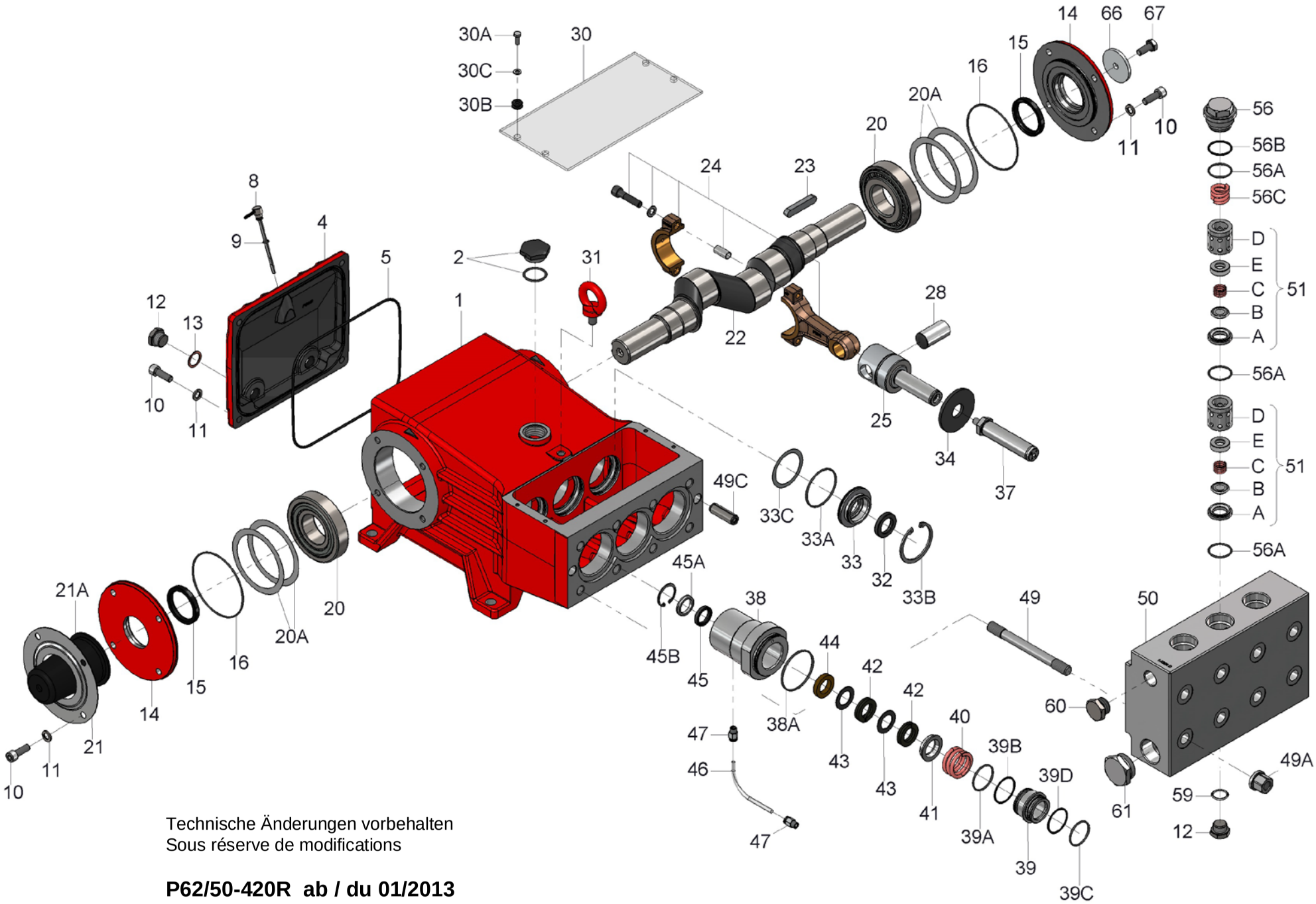
Ersatzteilverzeichnis **P62/50-420R** **Best.-Nr.: 00.6814**
Liste des pièces de rechange

Lfd. Nr. Repère	Stückzahl Quantité	Best.-Nr. Référence	Benennung	Désignation
1	1	01.0484	Antriebsgehäuse	Corps de pompe
2	1	00.2914	Ölauffüllstopfen kpl.	Bouchon de remplissage huile
4	1	03.0206	Getriebedeckel	Couvercle d'embiellage
5	1	06.0550	O-Ring zu 4	Joint torique pour 4
8	1	00.1022	Ölmeßstab	Jauge d'huile
9	1	06.0053	O-Ring zu 8	Joint torique pour 8
10	12	21.0400	Sechskantschraube	Vis à six pans
11	12	07.3196	Federring	Rondelle élastique
12	5	07.1780	Ablaßstopfen	Bouchon de vidange
13	2	06.0282	Dichtung zu 12	Joint pour 12
14	2	03.0215	Lagerdeckel	Couvercle de palier
o15	2	06.0722	Radialwellendichtring	Garniture
o16	2	06.0724	O-Ring zu 14	Joint torique pour 14
20	2	05.0127	Kegelrollenlager	Roulement à rouleaux coniques
20A	1-5	07.1998	Paßscheibe	Rondelle d'ajustage
21	1	07.5213	Wellenschutzhalter	Support de la protection de l'arbre
21A	1	07.5082	Wellenschutz	Protection de l'arbre
22	1	11.0711	Kurbelwelle	Vilebrequin
23	1	07.2000	Paßfeder	Clavette
24	3	00.4982	Gleitlagerpleuel kpl.	Bielle complète
25	3	00.5002	Kreuzkopf kpl.	Crosse de piston complète
28	3	11.0704	Kreuzkopfbolzen	Axe de la crosse de piston
30	1	03.0216	Abdeckplatte	Couvercle
30A	4	21.0256	Sechskantschraube	Vis à six pans
30B	4	08.0132	Durchführungstülle	Douille de guidage
30C	4	07.3512	Scheibe	Disque
31	1	07.1628	Ringschraube	Anneau de transport
o32	3	06.0826	Radialwellendichtring	Garniture
33	3	07.2978	Aufnahme für RWD	Porte joints
o33A	3	06.0800	O-Ring zu 33	Joint torique pour 33
o33B	3	07.2979	Seegerring zu 33	Circlip pour 33
33C	3	07.4059	Paßscheibe	Rondelle d'ajustage
34	3	07.2004	Ölabstreifer	Racleur d'huile
37	3	11.0654	Plunger	Plongeur
38	3	07.5232	Dichtungshülse	Monture pour joints
38A	3	06.0800	O-Ring	O-Ring
39	3	07.4064	Dichtungskassette	Cassette pour joints
•39A	3	06.0253	O-Ring zu 39	Joint torique pour 39
•39B	3	06.0738	Stützring zu 39A	Anneau support pour 39A
•39C	3	06.0256	O-Ring	Joint torique
•39D	3	06.0254	Stützring	Anneau support
40	3	07.0791	Spannfeder	Ressort
41	3	07.4065	Stützscheibe	Disque support
•42	6	06.0749	Doppelwendelring	Anneau spirale
43	6	07.2331	Stützring	Anneau support
•44	3	07.3620	Führungsring	Anneau guidage
•45	3	06.1200	Leckagedichtung	Joint de fuite
45A	3	07.5233	LRF-Stützscheibe	Rondelle
45B	3	07.5234	Seegerring	Circlips
46	1	32.0070	Schlauch	Tuyau
47	6	07.5321	Steckverschraubung	Raccord du Tuyau
49	8	21.0298	Stiftschraube	Goujon
49A	8	07.3409	Mutter	Ecrou
49C	2	07.3066	Zentrierstift	Douille de centrage
50	1	01.0993	Ventilgehäuse	Corps de clapets
••51A	6	07.2491	Ventilsitz	Siège de clapets
••51B	6	07.2581	Ventilplatte	Plaque de clapets
••51C	6	07.2473	Ventilfeder	Ressort de clapets
••51D	6	07.4665	Abstandsrohr	Tube d'espacement
••51E	6	07.4645	Federführung	Guide de ressort
56	3	07.3166	Stopfen	Bouchon
••56A	9	06.0107	O-Ring	Joint torique
••56B	3	06.1321	Stützring	Anneau support
56C	3	07.3464	Feder	Ressort
59	3	06.0815	Stahl-Dichtring zu 12	Anneau d'étanchéité métallique pour 12
60	1	07.2085	Stopfen G 3/4	Bouchon G 3/4
61	1	07.1760	Stopfen G 1 1/4	Bouchon G 1 1/4
66	1	07.3211	Scheibe für Kurbelwelle	Disque pour vilebrequin
67	1	21.0394	Sechskantschraube	Vis à six pans
	1	00.5155	Antrieb kpl. (2x12/1-3x33A,34/49/49A-C/66/67)	Embiellage complet (2x12/1-3x33A,34/49/49A-C /66/67)
	1	00.6817	Pumpenkopf kpl. (3x12,50-61)	Tête de pompe complète (3x12,50-61)
	6	00.4541	Ventil kpl. (51A-E)	Clapet complet (51A-E)
	1	00.5390	Plungerwechselsatz (3x33A,37-45)	Kit plongeurs (3x33A,37-45)
o	1	14.1013	Rep. Satz Dichtungen für Antrieb	Kit de réparation joints entraînement
•	1	14.0854-1	Rep. Satz Dichtungen für Plunger	Kit de rèparation joints Plongeur
••	1	14.0515	Rep. Satz Ventile	Kit de rèparation clapets

Bei Bestellung von Ersatzteilen bitte Bestell-Nr., Pumpen-Nr. und -type angeben
Pour toute commande préciser la référence, le type de la pompe et son numéro de série.



Technische Änderungen vorbehalten
Sous réserve de modifications

P62/50-420R ab / du 01/2013